

SHI JIE ZHU MING TONG HUA

世界著名童话

白雪公主

Tong Hua



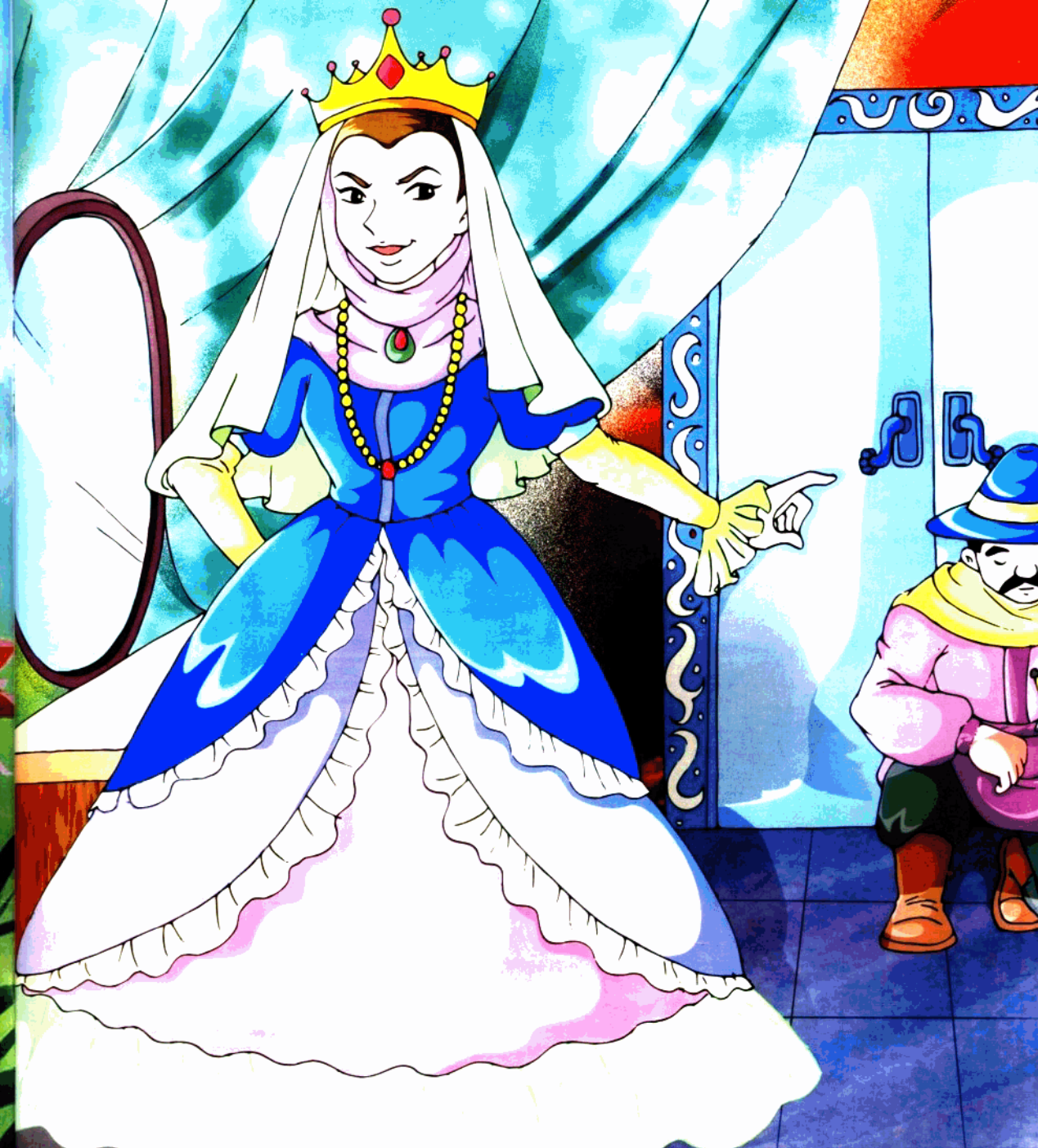
小愚象书系



美 黑龙江美术出版社

cóng qián yǒu yī wèi gōng zhǔ zhǎng de pí fū xiàng xuě yí yàng
从前，有一位公主长得皮肤像雪一样
bái zuǐ chún xiàng xiě yí yàng hóng tóu fà xiàng wū mù nà yàng hēi
白，嘴唇像血一样红，头发像乌木那样黑，
tā de mǔ hòu wèi tā qǔ míng jiào bái xuě gōng zhǔ kě shì bù
她的母后为她取名叫白雪公主。可是，不
jiǔ hòu wáng hòu jiù shēng bìng sǐ le
久后，王后就生病死了。





guò le yí nián guó wáng yòu qǐ le yí gè xīn wáng hòu tā yì xīn xiāng chéng wéi shì shàng zuì
过了 一 年，国 王 又 娶 了 一 个 新 王 后，她 一 心 想 成 为 世 上 最
měi de rén tā yǒu yí miàn mó jìng mó jìng huì gào su tā shuí shì shì jiè shàng zuì měi de rén
美 的 人。她 有 一 面 魔 镜，魔 镜 会 告 诉 她 谁 是 世 界 上 最 美 的 人。
yǒu yí tiān mó jìng gào su tā bái xuě gōng zhǔ gèng měi hòu tā biàn mìng rén chú diào tā
有 一 天，魔 镜 告 诉 她 白 雪 公 主 更 美 后，她 便 命 人 除 掉 她。

hǎo xīn de wèi bīng bù rěn xià shǒu jiù bǎ gōng zhǔ dài dào sēn
好心的卫兵不忍下手，就把公主带到森
lín lǐ fàng le rán hòu ná yì kē zhū xīn huí qù jiāo chāi bái
林里放了，然后拿一颗猪心回去交差。白
xuě gōng zhǔ zài sēn lín lǐ zǒu le hěn jiǔ xīn lǐ fēi cháng hài pà
雪公主在森林里走了很久，心里非常害怕。



dāng yè sè kuài yào jiàng lín shí bái xuě gōng zhǔ kàn dào
当夜色快要降临时，白雪公主看到
qián miàn yǒu yí zuò xiǎo wū xiǎo wū lǐ zhù zhe qī gè xiǎo āi
前面有一座小屋，小屋里住着七个小矮
rén bái xuě gōng zhǔ xiàng tā men jiǎng le zì jǐ de zāo yù
人。白雪公主向他们讲了自己的遭遇，
xiǎo āi rén men hěn tóng qíng tā jiù shōu liú le tā
小矮人们很同情她，就收留了她。



bù jiǔ yǐ hòu wáng hòu yòu wèn mó
不久以后，王后又问魔

jìng shuí zuì měi lì mó jìng shuō qī
镜谁最美丽，魔镜说：“七

gè xiǎo ǎi rén nà er de bái xuě gōng zhǔ
个小矮人那儿的白雪公主

zuì měi lì tā tīng hòu fēi cháng qì fèn
最美丽。”她听后非常气愤，

fā shì yào qīn shǒu shā sǐ bái xuě gōng zhǔ
发誓要亲手杀死白雪公主。





tā xiǎng chū yī tiáo jì
她想出一条计
cè , dǎ bān chéng yī gè mài zá
策,打扮成一个卖杂
huò de lǎo tài pó , bié rén shuí
货的老太婆,别人谁
yě rèn bù chū lái 。
也认不出来。



tā yuè guò shān lái dào qī gè xiǎo ǎi rén
她越过山，来到七个矮人
de wū qián nín hǎo lǎo nǎi nai nín mài de
的屋前。“您好，老奶奶，您卖的
shì shén me dōng xī gōng zhǔ wèn hǎo dōng
是什么东西？”公主问。“好东
xi piào liang huò tā qǔ chū yī tiáo wǔ cǎi bīn
西，漂亮货。”她取出一条五彩缤
fēn de sī xiàn zhī chéng de cǎi dài
纷的丝线织成的彩带。



kàn nǐ duō piào liang ya wǒ gěi nǐ jì shàng
“看你多漂亮呀！我给你系上

吧！” lǎo tài pó jì de jīn jí le bái xuě gōng zhǔ
“老太婆系得紧极了，白雪公主

bù néng hū xī dǎo zài dì shàng xiàng sǐ qù yì bān
不能呼吸，倒在地上像死去一般。

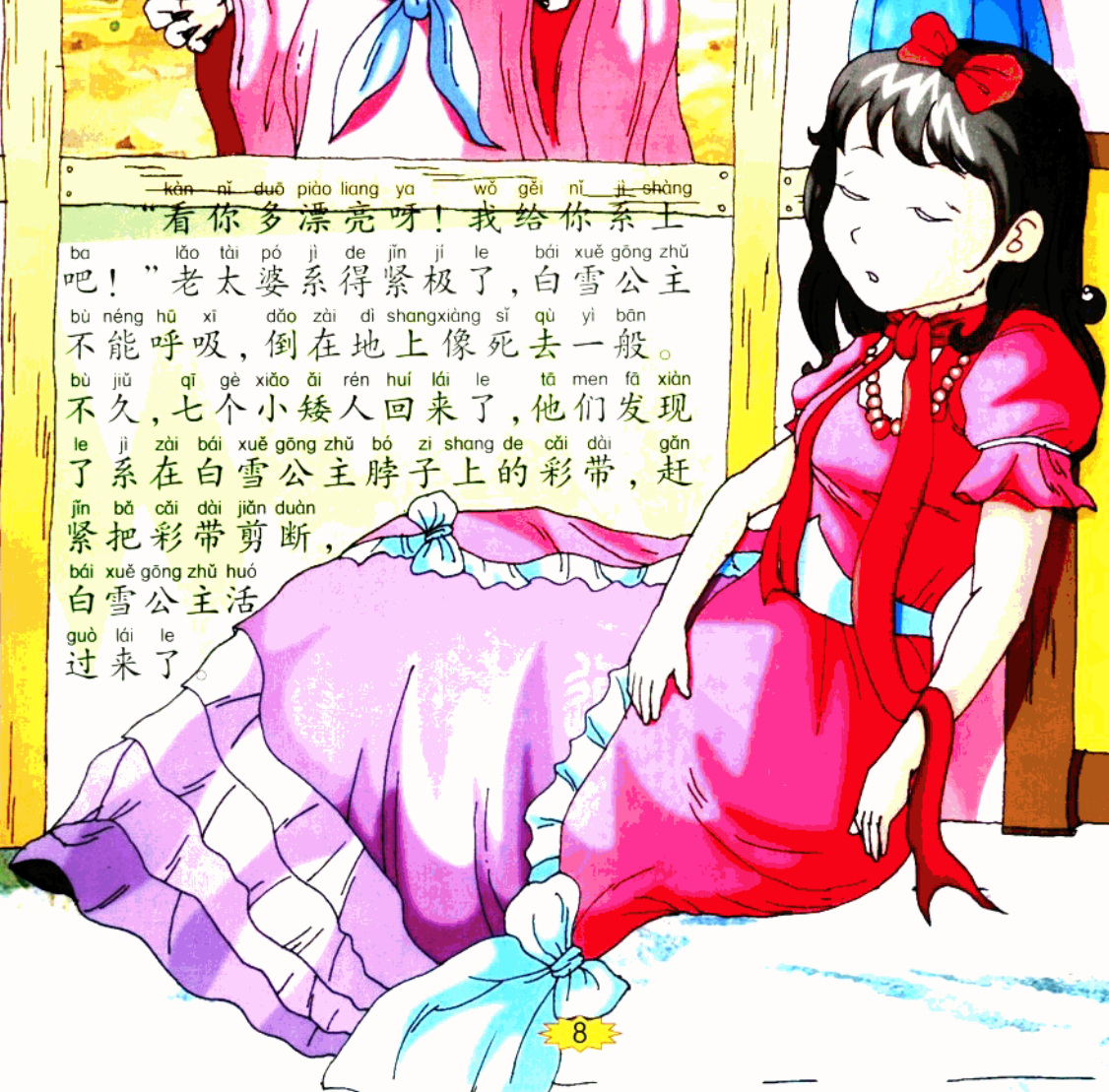
bù jiǔ qī gè xiǎo āi rén huí lái le tā men fā xiàn
不久，七个矮人回来了，他们发现

le jì zài bái xuě gōng zhǔ bó zi shàng de cǎi dài gǎn
了系在白雪公主脖子上的彩带，赶

jīn bǎ cǎi dài jiǎn duàn
紧把彩带剪断，

bái xuě gōng zhǔ huó
白雪公主活

guò lái le
过来了。



wáng hòu huí dào jiā zǒu dào mó jìng miàn qián

王后回到家，走到魔镜面前

wèn dào shuí shì shì jiè shàng zuì měi lì de rén
问道：“谁是世界上最美的人？”

mó jìng shuō bái xuě gōng zhǔ zuì měi lì wáng
魔镜说：“白雪公主最美丽！”王

hòu zhī dào bái xuě gōng zhǔ hái huó zhe bù yóu qì
后知道白雪公主还活着，不由气

de yǎo yá qiè chǐ
得咬牙切齿。



yú shì wáng hòu yòng
于是，王后用
yāo shù zuò le yī bǎ yǒu dú
妖术做了一把有毒
de shū zi rán hòu yòu bǎ
的梳子，然后又把
zì jǐ qiào zhuāng chéng líng yí
自己乔装成另一
gè lǎo pó zi
个老婆子。



lǎo pó zi lái dào qī gè xiǎo āi rén
老婆子来到七个小矮人
de jiā mén kǒu yòu tí gāo sāng mén hǎn qǐ
的家门口，又提高嗓门喊起
lái : mài hǎo dōng xī lou wǒ zhè lǐ yǒu
来：“卖好东西喽！我这里有
hǎo kàn de shū zi mài o rán hòu tā
好看的梳子卖噢！”然后，她
jǔ qǐ shū zi gěi gōng zhǔ kàn
举起梳子给公主看。

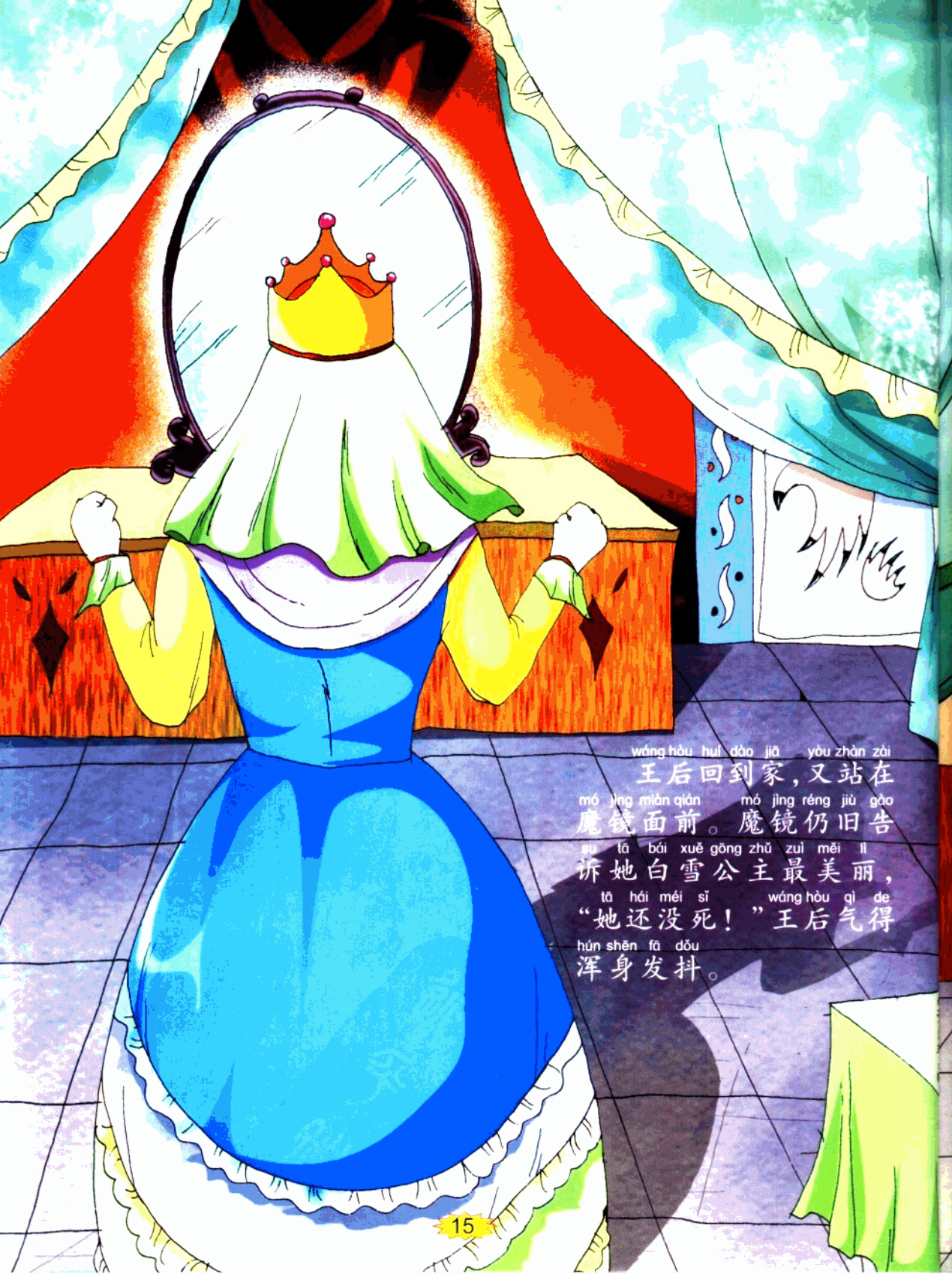




bái xuě gōng zhǔ fēi cháng xǐ huān
白雪公主非常喜欢
zhè bǎ shū zi bù yóu bèi tā mí
这把梳子，不由被它迷
zhù jiù bǎ mén dǎ kāi le
住，就把门打开了。

bù jiǔ qī gè xiǎo ǎi rén huí lái le kàn jiàn bái xuě gōng zhǔ tǎng zài
不久，七个小矮人回来了，看见白雪公主躺在
dì shàng tā men fā xiàn gōng zhǔ tóu shàng yǒu yī bǎ shū zi jiù bǎ tā bá le
地上，他们发现公主头上有一把梳子，就把它拔了
xià lái bái xuě gōng zhǔ yòu sū xǐng guò lái le
下来，白雪公主又苏醒过来了。





wáng hòu huí dào jiā yòu zhàn zài
王后回到家，又站在
mó jìng miàn qián mó jìng réng jiù gào
魔镜面前。魔镜仍旧告
su tā bái xuě gōng zhǔ zuì měi lì
诉她白雪公主最美丽，
tā hái méi sǐ wáng hòu qì de
“她还没死！”王后气得
hún shēn fā dǒu
浑身发抖。

zhè huí tā zuò le yí xiē dú xìng hěn qiáng de
这回，她做了一些毒性很强的
píng guǒ yí bàn lǜ yí bàn hóng měi gè rén jiàn
苹果，一半绿，一半红，每个人见
le dōu huì fēi cháng xǐ huān
了都会非常喜欢。

